



ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

1. ANTECEDENTES

1.1 Fecha de Inspección:

24 de septiembre 2014.

1.2 Hora de inicio:

14:00 hrs.

1.3 Hora de término:

16:30 hrs.

1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Terminal Marítimo Refinería Aconcagua.

1.5 Fase de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: Operación.**1.6 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada :**

Camino Costero N°701. Quintero-Puchuncaví.

1.7 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

ENAP REFINERIAS S.A.

Domicilio:

Av. Borgoño 25777.

RUT o RUN:

87.756.500-9.

Teléfono:

2-22803000.

Correo electrónico:

rbloomfield@enap.cl

1.8 Representante Legal de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:

Marc Llambias Bernaus.

Domicilio:

Av. Borgoño 25777.

RUN:

7.014.840-9.

Teléfono:

2-22803318.

Correo electrónico:

mllambias@enap.cl

1.9 Encargado o Responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección:

Silvana Ogalde Morata.

Domicilio:

Av. Borgoño 25777.

RUN:

9.942.785-k

Teléfono:

032-2650423

Correo electrónico:

sogaldem@enaprefinerias.cl

1.10 Encargado o Responsable de la actividad fiscalizada participa en la Inspección Ambiental:

SI X NO

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN (Marque con x según corresponda)

2.1 Programada:

2.2 No programada: **Motivo:** Denuncia Oficio Otro X



3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

- Planes de contingencia de derrames al medio marino.



4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL QUE REGULAN LA ACTIVIDAD FISCALIZADA

5. OPOSICIÓN AL INGRESO

5.1 Existió Oposición
al Ingreso:

SI _____ NO X _____

En caso de existir oposición al ingreso por parte del fiscalizado, se debe describir las circunstancias o acontecimientos ocurridos que impiden la realización de la inspección ambiental:

5.2 Se solicitó auxilio
de Fuerza Pública
para el Ingreso a la
Actividad Fiscalizada:

SI _____ NO X _____

(Solo SMA)

En caso de requerirse auxilio de la fuerza pública y no poder contactarse con el Superintendente o el Fiscal de la SMA, mencionar los fundamentos de la decisión tomada por el funcionario de la SMA:

6. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

6.1 Actividades de Inspección realizadas (Marque con x según corresponda)

Inspección Ocular: <u>X</u>	Registro Fotográfico: <u>X</u>	Toma de Muestras: _____	Otras (especificar):
Mediciones: _____	Representación Gráfica: _____	Encuestas o Entrevistas: <u>X</u>	



6.2 Existió Modificación del orden de Inspección Ambiental: (Marque con x según **SI** **NO** X)

(En caso de ser afirmativo, se debe fundamentar la modificación en el numeral 7 del presente Acta)

6.3 Existió colaboración por parte de los fiscalizados: (Marque con x según corresponda) **SI** X **NO**

(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)

6.4 Existió trato respetuoso y deferente hacia los fiscalizadores: (**SI** X **NO**)

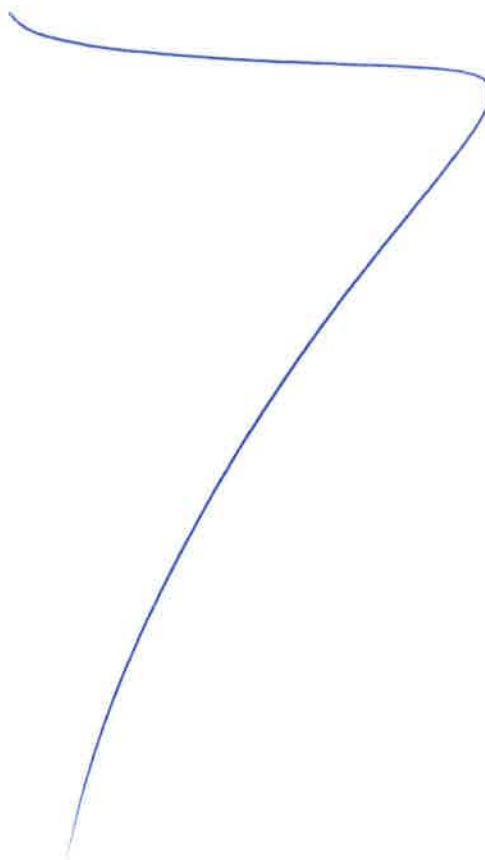
(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)

6.5 Entrega de antecedentes requeridos (puntos críticos, zonas de emergencia, distribución de las instalaciones (layout), estructura, procesos, etc.) y documentos solicitados: (Marque con x según corresponda) **SI** X **NO**

(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)



7. OBSERVACIONES





8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

La Superintendencia del Medio Ambiente tomó conocimiento de derrame de petróleo crudo en la bahía de Quintero en la madrugada del miércoles 24 de septiembre de 2014, procediendo a realizar durante el día una visita inspectiva a las dependencias del Terminal Marítimo de ENAP en la bahía de Quintero. Se sostiene entrevista con Gonzalo Valdivia, Jefe de Seguridad y Medio Ambiente de ENAP Refinería Aconcagua y Silvana Ogalde, Jefe de División de Medio Ambiente ENAP Refinería Aconcagua.

1. Se consultó por lo acontecido, respecto a lo Gonzalo Valdivia y Silvana Ogalde indicaron que se trata de un derrame de petróleo crudo desde el Buque tanque Mimosa amarrado a la boya frente al terminal marítimo y que se encontraba descargando petróleo crudo hacia dicho terminal.
2. Según antecedentes preliminares indicados por los funcionarios de la empresa antes señalados, este miércoles 24 de septiembre a las 04:00 hrs, se realizó cambio de remolcador, a las 04:03 hrs. se produjo corta de la espía que sujetaba al barco de la monoboya, a las 04:06 hrs. se detuvo la descarga de combustible desde el barco al terminal marítimo y a las 04:10 hrs. se produjo la rotura del manifold que permite la descarga de petróleo desde el barco al terminal marítimo. Se hace presente por parte de Silvana Ogalde que se trata de la situación preliminar y que la situación definitiva se conocerá una vez que haya concluido la investigación respectiva que la empresa se encuentra desarrollando en conjunto con la empresa responsable del amarre del buque y la autoridad marítima.
3. Silvana Ogalde indicó una vez que se tomó conocimiento del derrame se activó el Plan de Contingencias Marítimo-Fluvial del Terminal Marítimo y se procedió a informar de lo ocurrido a la Capitanía de Puerto de Quintero, autoridades locales y autoridades ambientales (SEREMI de Medio Ambiente, SEREMI de Salud y SAG). Además, informa que durante el día se ha trabajado en acciones de contención del derrame, limpieza y toma de muestras de aguas en las playas Conchitas y Los Enamorados las cuales fueron alcanzadas por la mancha del derrame.



9. ACTIVIDADES O DOCUMENTOS PENDIENTES

N°	Descripción
1	Presentar copia del Plan de Contingencias Marítimo-Fluvial.
2	Presentar informe con una relación detallada de los hechos vinculados al derrame de petróleo crudo con respecto a las Resoluciones de Calificación Ambiental aplicables al terminal marítimo de ENAP.

La documentación requerida debe ser remitida en un plazo de 5 días hábiles, en formato digital, a Prat N°827, Oficina 301, Valparaíso, a nombre del Fiscalizador Regional de la SMA. El horario de atención de la oficina de partes es hasta las 14:00 hrs.



10. FISCALIZADORES (comenzando el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)

Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo	Firma
Rodrigo García Caballero	SMA	

11. OTROS ASISTENTES (Complete los antecedentes)

Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Silvana Ogalde Morata	ENAP REFINERIAS S.A.	sogaldem@enaprefinerias.cl	32-22650423	
Gonzalo Valdivia Herrera	ENAP REFINERIAS S.A.	gavaldivia@enaprefinerias.cl	81386148	

12. RECEPCIÓN DEL ACTA

12.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada recibió copia del Acta:

SI ☒ NO ☐

En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:

Ausencia del Encargado _____ **Negación de Recepción** _____

Constancia en caso de Negación (Detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):